

新竹市多一個公投！ 飲用水遭污染，新竹 在地媽媽推「喝好水 公投」，籲居民守護 母親河



新竹居民推動「我要喝好水公投」
(圖片提供／我們要喝乾淨水聯盟)

四大公投案 12 月 18 日投票，新竹市民居然還比別人多一案！[由一群媽媽與志工夥伴所組成的「我們要喝乾淨水行動聯盟」](#)，為市民的飲用水安全和保育河川而奮戰，領銜發起「新竹市喝好水公投」。

長期以來，**大新竹地區面對科學園區用寶山水庫好水，而市民的飲用水源頭前溪卻長期暴露於污染風險的荒謬現象。**居民組成聯盟主張將飲水安全入法，要求地方政府制定《廢污水管理自治條例》，禁止廢污水混入飲用水及灌溉水取水口上游。

五位媽媽發現飲用水源被污染，力推 「喝好水公投」

這項公投緣起於 2019 年，五位新竹媽媽發現新竹人的飲用水源：頭前溪，上游竟有垃圾山、工業廢污水及生活廢水直接排入。為保護珍貴水源，她們成立「我們要喝乾淨水行動聯盟」（以下簡稱「聯盟」），2019 年底成功蒐集六千位市民聯署，發動公投要求市議會制定自治條例保護飲用水源。

這一場公投內容為：「您是否同意，新竹市應訂定廢污水管理自治條例，明定工業廢水、醫療廢水及其他事業廢水和污水，應以專管回收，不可排入飲用水或灌溉水取水口上游？」

聯盟表示，面對大新竹飲用水源長期存有工業廢水及家庭污水污染風險，目前政府提出北水南送或挖水井代替，都不是根本解決頭前溪污染問題。唯有訂定廢污水管理自治條例，輔導及杜絕廢污水混入飲用水及灌溉水取水口上游，才能確保人人享有一口乾淨水！



聯盟指出頭前溪飲用水源上游，竹東垃圾暫置場問題仍未解決。(圖片提供／我們要喝乾淨水聯盟)

【從連署到公投決戰，以切身生活議題強調公民治理】

聯盟理事長彭桂枝表示，除了跟社區大學合作開課、帶領民眾走讀河流，持續認識水資源，聯盟也扣合 108 課綱，與中學老師合作，設計探究與實作課程，結合歷史、生物、地理知識，認識自己的生活水源治理，究竟出了什麼問題。

新竹市的小公投或許有機會提醒大家，公民投票的意義是什麼？她強調，新竹市的乾淨水公投議題非常生活化、在地化，希望居民能夠認知到，水資源其實跟你我的日常生活切身相關。

「地方的小公投讓每個人去思辨這個問題，用自己的知識、素養與情感去判斷價值。」

公投是公民行動的過程，捍衛居民用水的權利

竹松社區大學組長王志文認為，「對社大而言，公投並不只是一個終點，而是倡議的工具跟過程，在實務上是整體社會的公民運動。」他認為，地方推動乾淨水公投的真正價值，在於民眾要拿回公共治理的權力，促使政治人物面對日益險峻的水資源問題。

王志文指出，歷史上人們為了爭奪水源從未停止紛爭，從過去拓墾時期械鬥，到現在科技業不斷擴張用水。隨著極端氣候頻仍，水資源的情勢只會更緊張，工業用水與人民用水的權利，必須回到整個流域治理的平台來共同討論。他結論道，不論大小公投，民眾都不必要隨政治或意識形態起舞，而是必須理解每個問題背後脈絡，獨立判斷並承擔公民的責任。

頭前溪是新竹人的母親河，更是台灣河流命運的縮影，一方面提供飲用水源，也提供農人灌溉。但如今頭前溪上游最乾淨的水源被拉去供應工業命脈，中下游又要接收垃圾山、工業廢水、生活污水排放，如今聯盟推動公投立法禁止廢污水排放，只是人類回報母親河、為之發聲的一場運動。

新竹的自來水水源 為什麼被污染？

1. 上游工業廢水

竹東和芎林設有數家半導體廠、光電廠（矽格、微矽、明興.....等）以及金屬表面加工廠等。

3. 上游家庭污水

約10萬居民的污水下水道工程接管率僅8%。
九成以上的家庭污水，不經處理排入頭前溪。

2. 竹東掩埋場污水

掩埋場污水未經處理排入頭前溪。

4. 下游自然水稀少

在竹東員嶼（軟橋），已取走大部分水源
供給竹東民生用水、竹東圳灌溉用水、寶山寶二水庫用水。



(二)地面水體分類

1. 陸域地面水體分類分為甲、乙、丙、丁、戊五類，其適用性質如下：

- (1) 甲類：適用於一級公共用水、游泳。
- (2) 乙類：適用於二級公共用水、一級水產用水。

2. 前述標準專用名詞之定義如下：

- (1) 一級公共用水：指經消毒處理即可供公共給水之水源。
- (2) 二級公共用水：指需經混凝、沈澱、過濾、消毒等一般通用之淨水方法處理可供公共給水之水源。

【2015~2030 永續發展目標 SDGs】

聯合國宣佈永續發展目標(Sustainable Development Goals, SDGs)，作為未來 15 年內(至 2030 年)共同合作永續發展的指導方針，一同針對問題投入資源，找出解決方案



永續發展目標 SDGs 第六項目標為「淨水與衛生」

~~確保所有人都能享有水、衛生及其永續管理。

- 6.1 2030 年前，實現所有人均能普遍和公平獲得**安全且可負擔的飲用水**。
- 6.2 2030 年前，讓每一個人都享有**合適且平等的衛生設備**，並杜絕露天大小便行為，特別注意婦女、女童及弱勢族群的需求。
- 6.3 2030 年前，**透過減少污染、消除傾倒廢物、減少危險化學物質與材料釋放等方式改善水質**，將未處理廢水的比例減半，並提高全球水資源回收率與安全再利用率。
- 6.4 2030 年前，大幅**提升各個產業的用水效率**，確保永續的淡水供應與回收，以解決水資源短缺，並大幅減少面臨缺水問題的人數。
- 6.5 2030 年前，全面實施一體化的**水資源管理**，包括適時地跨界合作。
- 6.6 2030 年前，**保護及恢復與水有關的生態系統**，包括山脈、森林、濕地、河流、含水層和湖泊。

他山之石，可以攻錯

【日本：古川町小鎮，如何從“臭水溝”成為“文化之鄉”】(<https://www.jiemian.com/article/1314269.html>)

古川町的社區營造至今已有四十多年，現在還在不斷繼續，這需要全體居民的共同堅持和後代的不斷繼承、發揚。這和古川町的孩子從小就受到教育要保護好河流和環境是分不開的。

——日本岐阜古川町

古川町於 1589 年建成，是位於日本關西岐阜縣的山城小鎮。



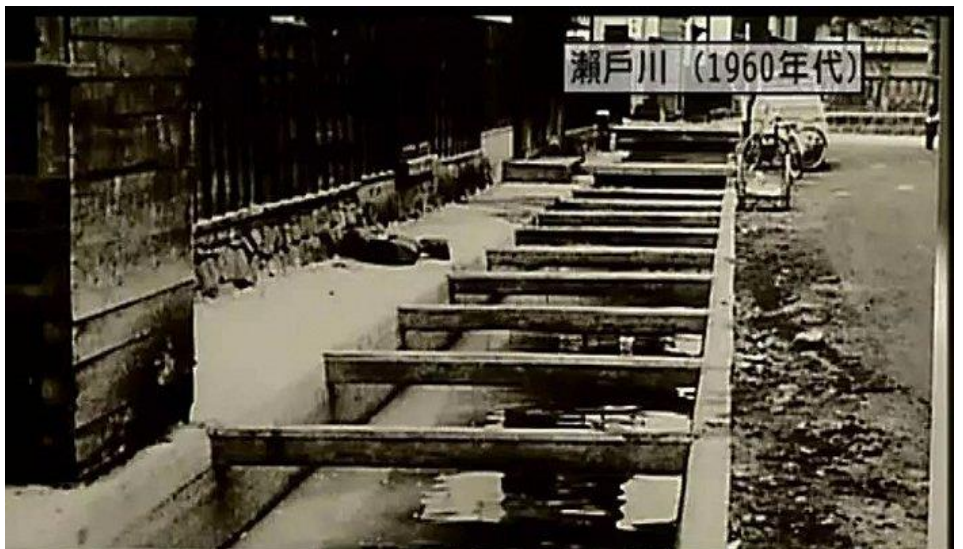
五十多年前，伴隨著日本城市化和工業化的發展，人口大量流向發達城市，傳統的村落社會迅速崩潰。古川町也因為勞動力的流失導致經濟水平低下、居民生活質量低落、人心頹廢。

瀨戶川，一條流經古川町的溪流，也因為工業污染而變成一條佈滿淤泥、又髒又臭的“臭水溝”。

於是，讓故鄉恢復山青水綠的自然環境、古色古香的傳統市鎮，成為當地居民的迫切願望。

第一招：動員—全民參與，治理河污

從上世紀六十年代初開始，古川町的居民就自發開始清理瀨戶川，全鎮的男女老少一起動手參與到對河床的淤泥和垃圾的清理。清理這條被污染了的瀨戶川，邁出了古川町重生的第一步，也在每個居民心中種下了社區營造的種子。



第二招：責任感-- 投放鯉魚，提醒居民愛護河道

在日本，錦鯉被稱為“國魚”，意寓吉祥歡樂，還像徵著和平、友誼。1968年，一家當地報社號發起瀨戶川投放鯉魚的



計劃從而提醒居民要定期維護好水質。在投放那天，全鎮居民一起圍觀見證。這些鯉魚也成了古川町居民共同的財產。於是居民不僅不往河道里扔垃圾，還形成了一種強烈

的責任感。**把小河當作是自己家的一部分**，定期都會去認真打理。現在，瀨戶川內的鯉魚，成了古川町特色的象徵性風景。

冬天，大家一起把錦鯉打撈起來送到較深的水塘里過冬，藉此，居民會再次合力徹底清理水塘，待春天再把錦鯉放回。這樣，養錦鯉成了當地居民共同的事務。



第三招：美化--河流周邊環境的改造

在治理河污，投放鯉魚後，河流周邊的美化改造也順理成章的開展了。錦鯉圖案化身為古川町象徵性的風景，觀光海報、明信片等都要放。水道兩側的步道、小橋、欄杆、座椅在許多社會團體的支助下也被裝飾得美輪美奐，變成了美不勝收的親水空間。



第四招：樹立特色--挖掘優勢產業，復興傳統工藝

△各式各樣的雲式雕飾

古川町所在的飛驒地區周邊山林資源豐富，而古川町有一個別號叫“木匠的故鄉”，他們建造的房屋是運用傳統的技術方法建築而成，不用任何金屬釘，純木質建造。



當地建造了一個**飛驒工匠文化館**，來展示和讚揚古川工匠的精湛技藝。這個文化館是社區營造的里程碑，它的成功改造同時也**帶動了周邊環境改造**，文化館附近的廣場被打造成新的市鎮中心，也是居民休閒交流的重要場所。



第五招：立規矩--遵守“老規矩”，統一城市風貌

為了保證古川町的傳統風貌，居民之間形成了一種默契，在房屋建造的風格、高度、顏色、材料等方面達成了不成文的

“老規矩”，希望能保留一種“優雅”的氛圍。隨著旅遊業發展和外地居民湧入，出現了打破“老規矩”的現象時候。居民又一起聚集起來討論，並**出現了《都市景觀基本方針》**



來規範小鎮建築的風格樣式，且使用補貼鼓勵傳統房屋的建造。

第六招：文化凝聚--延續傳統習俗，維繫傳統文化

△飛駝古川祭

古川町居民對傳統文化習俗和節日十分重視，每年太鼓、飛駝古川祭等傳統節日和習俗，都是全體居民共同規劃共同出力才能完成的，就算久居在



外的年輕人也會趕回家鄉來參與，這也是社區意識形成的重要過程。這些傳統節日和習俗，是維繫當地文化和居民情感的紐帶。所以有人說古川町優美的傳統空間不是一個空洞的空間形式，而是一個完整的傳統文化系統的一部分，傳統文化下生活的人才造就古川町的城市形態。

古川町改造後的風貌魅力以及社區營造的理念，極大地帶動了當地旅遊產業的發展，每年接待遊客上百萬，並在 1993 年獲得了“日本故鄉營造”大獎，成為日本故鄉再造的典範，“故鄉再造旅遊”也成為人們新的旅遊方式。



古川町改造給我們的啟示

1. 社區營造需要**動員全體居民共同參與**，發揮居民的力量同時也形成凝聚力，在參與中也能增強居民的融入感、自豪感和成就感。
2. 古川町的社區營造至今已有四十多年，現在還在不斷繼續，這需要**全體居民的共同堅持和後代的不斷繼承、發揚**。這和古川町的孩子從小就受到教育要保護好河流和環境是分不開的。
3. **充分發掘本地區優勢資源、文化、產業**，並且把它們保護好、繼承好並不斷發揚光大。
4. 成功的社區營造除了依靠當地居民，也離不開**社會團體、政府以及相關專業人士的支持**。

【高雄：愛河，從不被愛到被愛的河】

愛河是**高雄市**境內最具代表性的一條河川，發源於半屏山的仁武鄉，由東向西穿越高雄市，流域涵蓋市區面積高達四成，最後注入潟湖高雄港。**日治時期**，**日本政府**將這條天然河道**整治成為人工運河**，本來沒有正式名稱，便稱為「高雄川」，可以運行小輪船和泛舟，當地人亦稱為「**高雄運河**」。

為吸引遊客觀光，政府將河道兩岸整闢為公園，種植富有熱帶風情的椰子樹，水波粼粼，氣氛浪漫至極，成為年輕戀侶談情說愛的必遊聖地，中正橋邊又有人開設愛河遊船所，於是久而久之，



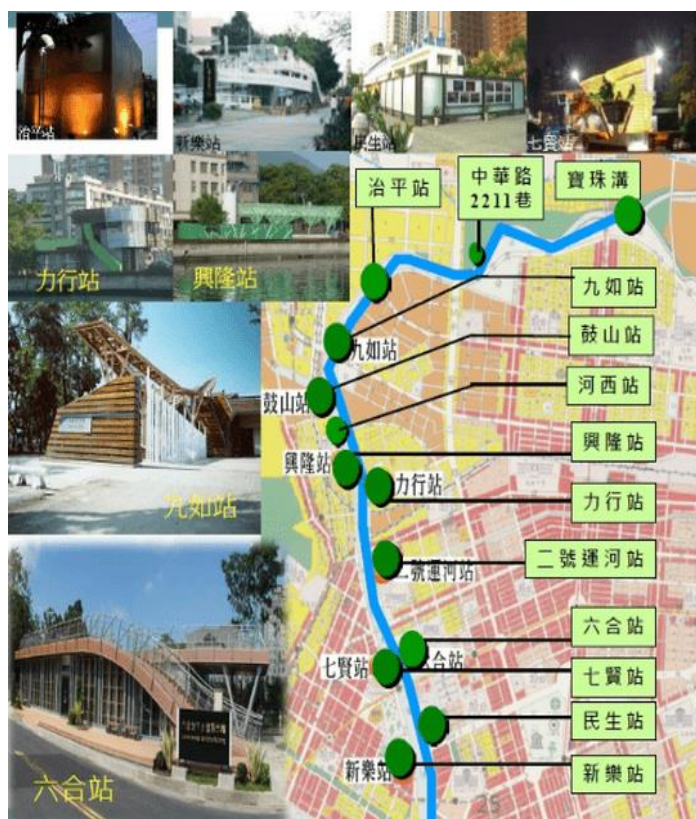
「愛河」這一響亮的名號遂在大眾媒體宣傳之下誕生了。

年輕一點的觀光客可能很難想像，三、四十年前的愛河竟然曾經是讓高雄人覺得很沒面子的一條河，根本是一條「不被愛的河」，不但骯髒污臭，又常有垃圾在水裡浮沉。



愛河的髒臭不是沒有原因的，從一九六〇年代開始，高雄市快速且高度朝向工商發展，大量移民為了新興都市的工作機會而來到這裡生活，尚未成熟的污水排放系統不敷使用，工業和農業廢水、民生汙水直接間接排放於愛河再出海，日積月累下使得愛河背負上臭水溝的惡名。

民國六十八年高雄市政府，採取**污水截流**的方式，開始著手整治愛河，這場漫長的死水復活戰役，打了二十五年，在愛河的支流上，高雄市政府設立了十一**污水截流站**，兩座**污水抽水站**，並且開始興建**污水下水道系統**，現在高雄市的家庭接管率已經到達 30%，在花費一百六十四億代價之後，愛河改頭換面，亮麗登場。



二〇〇〇年後，市政府再度耗資大力整頓，並規劃整建兩岸綠地與設施，努力的結果有目共睹，河道終於變得乾淨澄澈，河岸旁的人文景觀也一一林立。現在河上有遊河的愛之船行駛，搭上愛之船，跟著解說導覽員的介紹，可以邊欣賞河岸風光，邊了解本地的人文歷史，在美景的陪伴下深入高雄的地方特色。兩岸的步道也開始出現一些建設，例如裝置藝術、河岸咖啡店，假日常有街頭、音樂和藝術等演出活動。

入夜後又是另一番風景，沿岸燈光繽紛絢爛，浪漫迷人，成為令人注目的城市焦點。現在愛河沿岸設有多處 C-Bike 租借點，悠閒地騎著單車在愛河的自行車道上，沿途經過咖啡店、美食餐廳、歷史博物館、電影圖書館、音樂館、中正橋、仁愛公園、二二八和平公園、玫瑰聖母堂、光榮碼頭、真愛碼頭等景點，充滿人文藝術氣息，迎著徐徐涼風踩踏，不僅輕鬆愜意，又能飽覽河岸風光。

曾經有數十年的時間裡，愛河是臭名遠播，被地方居民刻意忽略、遺忘的臭水溝，經過政府有心的整治汙水，以及建設休閒設施後，今天的愛河已經改頭換面，散發迷人的水岸風情，再度成為一條被愛的河、讓高雄人驕傲的新亮點。

